



Portoferraio - Località Casaccia - Tel. 0565/915581

Redazione: Via S. Bechi - Tel. 916690 - C.C.P. n° 13047576 intestato Leonida Foresi
Abbonamento annuo L. 35.000 - estero L. 43.000 - Spedizione A.P. - Comma 26 - Art. 2 Legge 549/95
Filiale Livorno - Pubblicità fino a 45%
Una copia L. 1.200

ANNO L - 12
Esce il 15 e 30 di ogni mese
PORTOFERRAIO 30 Giugno 1997

Prossima pubblicazione degli atti del Convegno su Brignetti

La Folgore a tutela del bosco elbano

E' ormai a buon punto la preparazione del volume degli Atti del Convegno su Raffaello Brignetti tenuto nell'88 a Marciana Marina; stiamo aspettando le ultime conferme per scritto da parte degli Enti ai quali il **Corriere Elbano** - che patrocina l'iniziativa - ha richiesto la prenotazione di un certo numero di volumi; Enti che saranno pubblicamente ringraziati e i cui nomi verranno riportati nel risvolto di copertina; dispiace che tra questi nominativi non risultino alcuni Enti alla cui attività il nostro giornale ha sempre dato ampia disponibilità di spazio.

Il volume, oltre alle relazioni del Convegno, al quale parteciparono autorevoli nomi della critica brignettiana, contiene un'appendice con articoli di Geno Pampaloni, Gaspare Berbiellini Amidei, Alfredo Cattabiani, Giorgio Luti, Giorgio Varanini, tutti amici ed estimatori dello scrittore elbano, cosicché l'opera si configura come un omaggio alla memoria di Brignetti e come un preludio alle celebrazioni che di lui si faranno nel '98 quando ricorre il ventesimo anno della sua scomparsa.

Occupandoci della pubblicazione degli atti, sono venute in possesso di altre lettere non incluse nel volume **Arco di sabbia e lettere agli amici**, patrocinato anch'esso dal **Corriere Elbano**, tra cui una bellissima agli amici di Monte Mario dal titolo "Sono un insulare", altre tre a Carlo Laurenzi, che compariranno nel prossimo numero dello **Scoglio**, quattro a Barbiellini, una a Varanini e altre a persone ormai scomparse, ma che meritano di essere divulgate per dimostrare la stima che Raffaello aveva per loro.

Tutto questo materiale potrà essere utilizzato in occasione delle celebrazioni del prossimo anno, che ci auguriamo possano ricordare degnamente lo scrittore che ha lasciato un'impronta importante nella narrativa italiana della seconda metà del Novecento.

Il volume degli Atti - oltre a rinfrescare la sua memoria - porta un ulteriore contributo alla critica della sua produzione letteraria, in quanto alcune opere sono esaminate secondo le più moderne correnti della critica e della psicologia, e una relazione tratta un argomento nuovo, ancora inesplorato: la collaborazione di Raffaello Brignetti con il **Corriere della Sera**.

Tuttavia molto resta ancora da indagare, nonostante il lodevole impegno degli amici del Gruppo Taranto che hanno valorizzato "l'altro Brignetti" con i **Racconti atavici** e altri lavori inediti. Ad esempio, resta ancora poco nota la collaborazione come inviato speciale e come corrispondente con il **Giornale d'Italia**. Di particolare

interesse una serie di articoli che comparvero in prima pagina nel settembre-ottobre del '57 sul problema della scuola che avevano come occhio "Sommari in cattedra", ai quali Brignetti accenna in una lettera a Giancarlo Castelvecchi nel volume **Arco di sabbia** ecc.; e poco sappiamo della sua collaborazione con **La fiera letteraria**. Inoltre è in atto una tesi di laurea su di lui, che potremo vedere di pubblicare compatibilmente al merito e alla disponibilità del finanziamento. Sarà compito del Comitato promotore del Premio Letterario curare le celebrazioni almeno con una tavola rotonda con la partecipazione di alcuni componenti della Giuria del Premio e altri autorevoli esponenti della critica brignettiana, e inoltre con la pubblicazione di un volume come testimonianza di un ricordo che non si affievolisce con gli anni.

A.P.

Successo della Festa dell'Emigrante a Capoliveri

Presenti l'Ambasciatore d'Australia, una delegazione australiana, il Vice-presidente della Regione e il Prefetto di Livorno

Dopo l'affettuoso ricordo degli ex minatori con la "Festa del Cavatore", Capoliveri ha dedicato ieri domenica 29, una manifestazione in omaggio a chi in tempi ormai lontani ha lasciato il paese nativo per terre oltre Oceano, l'America, il Venezuela e l'Australia. A organizzare questo omaggio col titolo "Festa dell'Emigrante" è stata l'Associazione culturale Giuseppe Verdi che sta attivamente prodigandosi perché tradizioni, personaggi, fatti storici, continuino a rimanere vivi nella memoria dei capoliveresi.

Nel giugno dell'anno scorso pubblicammo una lettera inviata da Melbourne dal nostro abbonato Gualtiero Gennai, in cui dopo aver ricordato i primi elbani, in particolare capoliveresi, che fin dall'inizio del '900 raggiunsero l'Australia nel Nord Queensland, e si dedicarono al duro e primitivo lavoro del taglio della canna da zucchero, concludeva: "E' un vero peccato, oserei dire gravissimo peccato, che l'Elba non ricordi mai questi pionieri che ebbero il coraggio di avventurarsi in luoghi a loro completamente estranei per lingua e ambiente. In un mio soggiorno all'Elba proposi di dedicare una via in memoria dell'emigrato elbano, ma evidentemente a nessuno interessa più questa parte sana di elbani che dai primi del '900 in poi, nei più lontani luoghi del globo terrestre hanno fatto conoscere e

apprezzare l'Elba attraverso la loro laboriosità, onestà e attaccamento alla propria terra di origine". A ricordare questi pionieri ci ha pensato l'Associazione Giuseppe Verdi con una bella e simpatica Serata a cui hanno partecipato, l'Ambasciatore d'Australia a Roma, Rory Steele, il vice presidente della Regione Toscana, Mariolina Marcucci, il Prefetto di Livorno, Andrea De Martino, una delegazione australiana, il Vice Prefetto per gli affari dell'Elba, Sergio Grandesso e altre autorità elbane con in testa il sindaco di Capoliveri Ruggero Barbetti.

La manifestazione si è svolta secondo il seguente programma: ore 21 arrivo degli ospiti in piazza Garibaldi accompagnati dalla Banda Musicale Giuseppe Verdi di Capoliveri. Ore 21,30 Cerimonie per lo scambio di bandiere tra la delegazione australiana e quella capoliverese e per il conferimento della cittadinanza onoraria all'ambasciatore dell'Australia e alla Vice presidente della Regione.

★★★

Ore 22 in Piazza Matteotti Concerto di gala con il soprano Chiara Taigi, il tenore Walter Omaggio, il tenore Franco Cioni e il pianista Adriano Giusti. Musiche di Leoncavallo, Puccini, Ros-

sini, Tosti, Verdi e canzoni napoletane. Direttore artistico Daniele Rubboli. Il concerto, purtroppo, è stato interrotto per la pioggia. E' stata una magnifica "Festa dell'Emigrante", molto sentita dai capoliveresi, dove non sono mancati gli applausi, ma anche momenti di viva commozione.

Sulla "festa dell'Emigrante" a cui era presente proprio Gualtiero Gennai e con lui altri venuti appositamente dall'Australia, torneremo nel prossimo numero nel commentare la rivista "Il Cavatore" distribuita durante la manifestazione.

Pieno successo (e come poteva non esserlo) ottenuto il 17 maggio da José Carreras, Plácido Domingo e Luciano Pavarotti, nel concerto ormai universalmente noto come dei "Tre tenorissimi" (otto milioni di spettatori, direttore James Levine) che, fra l'altro, ha portato nelle casse destinate alla ricostruzione dei Teatri "La Fenice" di Venezia e "Liceum" di Barcellona, ambedue distrutti dal fuoco ed in attesa, ormai diventata troppo lunga, della loro ristrutturazione, un sostanzioso contributo con cui sembra che i due templi del bel canto stiano per risorgere.

Compagnia di Beppe Ghigliero che ha celebrato Pietri con "Giocondo Zappaterra" e "Acqua cheta" presenti in sala i tre figli del Maestro. Giova anche ricordare che la settimana seguente, a Livorno, al "Circolo Amici Galliano Masini", il musicologo Fulvio Venturi ha ripercorso un po' tutta la storia di Pietri fino ad affermare che dopo "La donna perduta", il "Giocondo Zappaterra" e l'"Isola Verde" (tutti autentici successi), il ruolo cominciò ad andare stretto al Maestro isolano il quale nel 1934 affrontò nuovamente e con clamorosi consensi, l'opera lirica con "Maristella", tre atti di Maso Salvini.

COL.

Segnalazioni

Aldo Grasso, nella rubrica "A filo di rete" del **Corriere della Sera** del 6 giugno, parla del programma "Tempo-futuro" che Rai Uno trasmetteva dal lunedì al giovedì dopo mezzanotte, curato da Cinzia Tani e Alberto Castelvecchi, figlio di Renato e nipote di Giancarlo Castelvecchi, Presidente del Comitato Promotore del Premio "Brignetti". Dopo aver affermato che "Tempo-futuro" è "un curioso esempio di intramontabile televisione democristiana", Aldo Grasso prosegue scrivendo: Ma il fatto divertente è che Alberto Castelvecchi non è il solito raccomandato di turno, o l'amico di amici, o il compagno della parrocchietta. No.

Alberto Castelvecchi è l'editore dell'omonima casa editrice, una delle più vivaci e interessanti centrali del pensiero "progressivo", del neo situazionismo alla Luther Brisset, dei nuovi media di rete, dei rave". Non ci sembra il caso di entrare in polemica con quanto Aldo Grasso afferma a proposito della trasmissione; il nostro intento si limita a segnalare l'attività del giovane editore elbano la cui casa editrice si occupa in modo specifico della storia del rock italiano e del jazz e delle future prospettive della telematica.

Il Premio che la Fondazione

Agnelli assegna ogni anno per "il dialogo fra gli universi culturali" è stato consegnato il 4 giugno allo storico tunisino Mohammed Talbi, collaboratore del Pontificio consiglio vaticano per il dialogo interreligioso, una tesi che sta a cuore alla Fondazione e al suo direttore, il dott. Marcello Pacini.

Il 12 giugno nell'Aula Magna dell'Università di Bologna, il Presidente del Centro Naz. di Studi Napoleonici e di Storia dell'Elba, prof. Angelo Varni, ha tenuto la "laudatio" su Enzo Biagi, in occasione della consegna della Laurea ad honorem in Scienze della comunicazione per la lunga carriera giornalistica.

L'Elba presente ad Ajaccio alle manifestazioni per il 1° Festival del Cinema Italiano

Con alcune iniziative e una delegazione composta da rappresentanti del Centro Studi Napoleonici del Comune di Portoferraio e di Associazioni imprenditoriali, l'Elba parteciperà ad Ajaccio dal 4 all'8 luglio alle manifestazioni per il 1° Festival del Cinema Italiano dove saranno proiettati i film "Napoleone ad Austerlitz" prodotto da

Nello Santi e presentato in anteprima a Portoferraio e "Campo di Maggio", regista Forzano, girato in parte all'Elba. Il saluto dell'Elba sarà portato dal sindaco di Portoferraio Fratini e una conferenza sarà tenuta dal Presidente del Centro Studi Napoleonici prof. Angelo Varni. Nel prestigioso Museo Flesch

verrà allestito uno stand di libri, una mostra di pittura dedicata a Portoferraio di Marcello D'Arco e le esposizioni "L'Elba di un secolo fa" foto del prof. Roster e il "Romanico all'Elba" foto con ipertesto degli studenti del Liceo R. Foresi. In esposizione anche prodotti elbani (minerali, vino, granito, prodotti dalle Terme di San Giovanni).

La Goletta Verde all'Elba

La Goletta Verde, "Pietro Micca", il più vecchio rimorchiatore navigante, lungo 33 metri e largo 7, arriverà la sera del 21 luglio e sosterrà a Marciana Marina fino al 24 per toccare, nella stessa mattinata, il porto di Santo Stefano. Si tratta di un lungo viaggio in difesa del mare

che contraddistingue, annualmente la campagna degli ecologisti di Legambiente. Quest'anno è prevista anche la collaborazione dell'Arpat, per un confronto dei dati sulla balneazione e del Nucleo operativo dei carabinieri (Noe). Goletta Verde avrà anche il sostegno della

Marciana

Le manifestazioni estive

Nel cartellone uno spettacolo con Ugo Pagliai e Paola Gassman

Nel cartellone delle manifestazioni per questa estate che si svolgeranno all'interno della Fortezza Pisana, figura come primo appuntamento teatrale uno spettacolo con Ugo Pagliai e Paola Gassman. Lo spettacolo dal titolo "La verità, vi prego, sull'amore" si terrà il 19 luglio. Seguirà per il teatro, il 24 luglio, una commedia satirica in vernacolo marciatese,

presentata dall'associazione culturale "Il Maceo". Gli artisti locali ripeteranno lo spettacolo il 13 agosto. Il 9 luglio la Virtual Band darà inizio ad una serie di concerti con un repertorio mix tra brani funky e soul. Segue il 12 luglio un concerto per violoncello e pianoforte del duo Carlo Pezati e Ileana Horculesch e il 17 luglio quello dell'Orchestra regionale della

Toscana, che ripeterà l'esibizione il 26 luglio. Nel mese di agosto, insieme a manifestazioni musicali e teatrali sono previsti balletti del gruppo spagnolo di flamenco "Libre". Gli appuntamenti sono per il 10 e il 16 agosto. La tradizionale Festa medioevale con corteo storico e sbandieratori è fissata per il 18 agosto.

San Piero

Annullo filatelico per l'anniversario del restauro della Torre di San Giovanni

Sabato 28 giugno, in occasione della ricorrenza del primo anniversario dell'avvenuto restauro della Torre di San Giovanni, l'Ente Poste Italiane ha istituito per tutta la giornata, presso la sala comunale di San Piero, un servizio distaccato per l'annullo filatelico speciale sulla corrispondenza ordinaria, raccomandata e assicurata.

L'iniziativa che ha richiamato molti appassionati di filatelia, è avvenuta su richiesta del Gruppo storico culturale La Torre, che mercede la valentia dell'architetto fiorentino Massimo Ricci che si è assunto l'opera di progettista e direttore dei lavori, è riuscito, ripristinandolo, a conservare al patrimonio culturale elbano, l'importante monumento storico.

Il timbro del primo annullo postale è stato dato dal presidente della Comunità Montana e Vice Sindaco di Campo nell'Elba, Antonio Galli. Oltre all'annullo filatelico, il personale preposto è stato a disposizione del pubblico per informazioni e chiarimenti sui servizi che offrono le Poste Italiane.

AMDEA GENTINI

Attività del Rotaract Club

Con il mese di Luglio si rinnovano le cariche del Rotaract Club di Portoferraio Isola d'Elba. E' stato infatti eletto il nuovo consiglio direttivo presieduto da Lucia Soppelsa, che entrerà in carica durante la tradizionale cena del passaggio delle consegne che si svolgerà sabato 5 luglio all'Hotel Hermitage. La nuova presidente, ventunenne studentessa in giurisprudenza di Marina di Campo, ha già impostato il programma del nuovo anno sociale che sarà particolarmente ricco di importanti iniziative sia in ambito locale che distrettuale. Sabato 12 Luglio si svolgerà infatti all'Hotel Le Picchiaie l'Assemblea Distrettuale cui parteciperanno circa 150 soci appartenenti a oltre 50 club della Toscana e dell'Emilia Romagna. Viene quindi organizzata all'Elba una manifestazione di notevole spessore e impegno, la più importante fra le riunioni distrettuali.

La presidente Lucia Soppelsa si è inoltre impegnata a realizzare almeno un appuntamento di rilievo ogni mese. Martedì 29 luglio in piazza Cavour a Portoferraio, con il patrocinio dell'Assessorato per la Cultura del Comune di Portoferraio, si terrà un concerto di beneficenza del complesso dei "But

Woman Pig". Per i mesi successivi sono previsti importanti incontri con personalità del mondo della scienza, della cultura dello sport e dello spettacolo, una regata velica, un gemellaggio con il club di Bologna Carducci, un incontro seminario con esperti della comunicazione non verbale, attività di raccolta fondi per il tema distrettuale e a carattere locale. E' stato realizzato anche un sito internet per illustrare le attività del club, grazie alla collaborazione dell'Elbalink.

Soprattutto è intenzione della nuova presidente avvicinare sempre più il Rotaract alla realtà dei gio-

vani elbani. Il Rotaract, sorto negli Stati Uniti nel 1968 e presente in tutto il mondo, si propone come organizzazione costituita esclusivamente da giovani di età compresa fra i 18 e i 30 anni con lo scopo di indirizzare gli stessi a rendersi parte attiva ed integrante della società. Chi è socio di un Rotaract ha la possibilità attraverso un serio impegno sociale e civile nell'ambito del suo territorio (ma anche a livello nazionale e internazionale) di acquistare conoscenze e attitudini che gli consentano di accrescere la propria personalità nel pieno rispetto della dignità altrui.

BRANDIAUTO

di Brandi Davide & C.
Via Carducci, 234
Tel. (0565) 914348-918468
57037 PORTOFERRAIO

Siamo lieti di comunicare al pubblico che la nostra impresa è stata autorizzata dal Ministero dei Trasporti per effettuare le revisioni periodiche su auto e autocarri fino a 35 q. In tempo reale e in ogni giorno della settimana possiamo revisionare i mezzi e, collegati via modem con il C.E.D. della Motorizzazione Civile, autorizzare alla circolazione.

OFFICINA RIVENDITORE AUTORIZZATO
PEUGEOT

IVECO OFFICINA AUTORIZZATA IVECO

ELETTRAUTO - GOMMISTA - CARROZZERIA

PARRINI MARCELLO

LOC. ANTICHE SALINE - S. PIETRO
57037 PORTOFERRAIO - TEL. E FAX 0565/915.516 (LI)

Rio Marina

Giuseppe Leonardi

I nuovi locali del

Monte dei Paschi di Siena

Giovedì 19 giugno sono stati inaugurati i locali, completamente rinnovati, della filiale del Monte dei Paschi, al piano terra del Palazzo comunale costruito nel '64 nella vecchia piazza Santa Barbara, ora D'Acquisto. Con la recente acquisizione dei locali già destinati all'esattoria comunale, la banca si presenta ora più comoda ed accogliente, secondo i più attuali criteri di architettura funzionale, con le migliori dotazioni tecnologiche ed attrezzature avanzate di informatica.

Erano presenti all'inaugurazione i sindaci di Rio Marina

e di Rio Elba, autorità civili e militari, rappresentanti di enti e società, operatori turistici e commerciali della zona, oltre a numerosi cittadini. A ricevere gli ospiti c'era il vice direttore del gruppo di Livorno, Paolo Vannucchi, il direttore addetto alle filiali elbane, Giorgio Montauti. Facevano gli onori di casa il direttore della filiale Egisto Fanetti con il suo predecessore Emilio Medri, in pensione dall'aprile scorso, Lelio Giannoni e gli altri impiegati.

Dopo la benedizione impartita da don Giancarlo, il vice

direttore Vannucchi ha rivolto un breve saluto ai convenuti, ricordando come il Monte dei Paschi sia riuscito, in questo lungo periodo di tempo (dal marzo 1919 ad oggi), a guadagnarsi la fiducia della clientela riese, "una piazza, ha detto Vannucchi, che tradizionalmente si caratterizza per serietà e correttezza, proprie di molte zone a vocazione marinara ed industriale". Vannucchi ha assicurato che la banca continuerà a sostenere ed incoraggiare tutte quelle iniziative tendenti al rilancio del nostro versante.

Porto Azzurro

Successo del concerto di Tosca e Grazia Di Michele

Un concerto delle cantanti Grazia di Michele e Tosca Costi, presidente Commissione pari opportunità della Presidenza del Consiglio. Partecipano: Alti Ufficiali dell'Esercito Italiano.

l'apertura della filiale di Porto Azzurro, si è tenuto la sera di venerdì 28 giugno in Piazza Matteotti. Sul palco anche il cabarettista Giorgio Faletti. Grande il successo dello

spettacolo che ha dato il via alle manifestazioni estive. I prossimi appuntamenti sono dal 10 al 18 luglio con concerti blues.

Marciana Marina

Rassegna letteraria "Incontri con l'autore"

Anche quest'anno nei mesi di luglio e agosto si svolgeranno nella piazza della chiesa (in caso di pioggia al Centro congressi), le serate dedicate alla Rassegna letteraria "Incontri con l'autore", organizzata dal Comune in collaborazione con la Libreria Rigola. Coordina la manifestazione: Marilena Poletti Pasero dell'Unione Lettori Italiani, Milano. Trascriviamo il calendario delle serate: **Luglio:** Sabato 12 **Emilio Giannelli**, provveditore generale Fondazione Monte dei Paschi, "Il re è nudo" - Baldini e Castoldi 1997 - Interviene: Alessandro Dalai, pres. Baldini & Castoldi e Zelig. Proiezioni. Domenica 20 **Pino Agnetti**,

regista, "Serajevo, Italia" - Istituto Geografico De Agostini 1996 - Interviene on. Silvia Costa, presidente Commissione pari opportunità della Presidenza del Consiglio. Partecipano: Alti Ufficiali dell'Esercito Italiano. Domenica 27, **Corrado Augias**, europarlamentare "I segreti di Parigi" - Arnaldo Mondadori 1996. Proiezioni. **Agosto:** Domenica 3 **Vincitore Premio Strega** (verrà assegnato il 3 luglio) Interviene Annamaria Rimoldi, direttore Fondazione Bellonci. Letture: Veronica Hartman. Luciano Virgilio. Domenica 10 a cura di **Gianfranco Vanagolli** "La nostra Elba: Leggende, Memorie, Poesie". 3 volumi. "Le opere e i giorni". 1994-1997.

Interviene Gaspare Barbiellini Amidei. Proiezioni. Sabato 16 **Silvano Campeggi** "Come dipinsi il cinema, raccontato da Giovanni Bagani" - Edimond 1996. Intervengono: Paolo Ferruzzi, titolare Scuola scenografia Accademia Belle Arti, Roma e Sergio Germani pres. Festival Cinema Muto Trieste. Proiezioni. Giovedì 21. **Gino e Michele** "Anche le forniture... Opera omnia", voll. I-V - Baldini & Castoldi, 1998. - Agenda Smemoranda XIX anno - Gut Edizioni, 1997-1998 Interviene: Alessandro Dalai, pres. Baldini & Castoldi e Zeitig. A tutte le serate saranno presenti gli autori. I libri sono disponibili presso la Libreria Rigola.

4° International Blue Elba

Madrina Maria Giovanna Elmi

Dal 15 al 18 luglio si terrà la 4.a edizione dell'International Blu Elba, un importante appuntamento italiano per gli amanti del mare e dei creatori di immagini subacquee di tutto il mondo. Nell'ambito di questo "Festival del mare" verranno assegnate dagli organizzatori gli "International Blu Elba

97, a personaggi del mondo dello spettacolo, della televisione, radio, stampa e sport che nella loro attività professionale hanno contribuito a sensibilizzare il pubblico verso la conoscenza e l'amore per l'ambiente marino. Madrina d'onore della manifestazione sarà Maria Giovanna Elmi. Fra i presenti

Bruno Bozzetto e Fabrizio Maffei. Grazie alla collaborazione del Festival mondial de l'image sous marine di Antibes, nelle quattro serate saranno proiettate le migliori produzioni subacquee mondiali. Tra le iniziative in programma: sfilate di moda e show cabarettistici e canori.

Per un concorso sulla giustizia, premiati dall'Arma dei Carabinieri sei studenti

Un concorso sulla legge e sulla giustizia per gli studenti delle Medie che ha visto impegnati per settimane, con conferenze, filmati, dibattiti, il Comandante della Compagnia dei Carabinieri dell'Elba Cap. Massimiliano Macilenti e i docenti, si è concluso con la premiazione di tre allievi della Scuola Media

"Tagliaferro" di Marciana Marina e tre della Scuola Media "Carducci" di

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. I.

Pasticceria fresca e secca

Via Roma - Tel. 914016
PORTOFERRAIO

Ufficio turistico **Napoleonelba**

Locazioni estive appartamenti

Prenotazioni alberghiere

Organizzazioni gite turistiche

57037 Portoferraio

tel. (0565) 917888 - 915920 Telex 501315

Marina di Campo

Museo faunistico

Ha incontrato l'interesse del pubblico, il museo faunistico elbano che è ospitato all'interno dell'Acquario Mediteraneo presso l'Hotel Marina 2 che è stato inaugurato il 15 giugno. 250 sono gli animali imbalsamati in esposizione, provenienti da una importante collezione privata in rappresentanza di 200 specie diverse tra mammiferi e uccelli. Si tratta di specie stanziali o di passo segnalate come presenti nell'arcipelago.

Nel prossimo futuro - ha spiegato Yuri Tiberio, proprietario dell'Hotel e ideatore dell'acquario - contiamo di poter completare la raccolta grazie alla collaborazione del prestigioso museo di storia naturale di Livorno.

Per notizia: una importante Collezione ornitologica elbana che contava numerosi esemplari specialmente nella serie di uccelli marini, fu ospitata per alcuni anni dei primi del secolo alla Galleria Demidoff di Portoferraio. La Collezione era di Pilade del Buono, proprietario della tenuta di San Martino, con incluse le case napoleoniche e la Galleria Demidoff.

Beneficenza

Il 9 luglio ricorre il sesto anniversario della scomparsa del prof. Giorgio Varanini. In suo ricordo la moglie e i figli hanno elargito L. 250.000 alla Casa di riposo.

Gemma e Elda Mazzei hanno offerto L. 110.000 per Gerardo.

Il Circolo Pensionati di Rio nell'Elba per onorare la memoria del socio Virgilio Squarci recentemente scomparso, ha offerto L. 100.000 per l'acquisto della Tac.

Il 1° luglio ricorre il primo anniversario della scomparsa di Vittorio Belardi. La famiglia per onorare la memoria, ha offerto L. 100.000 per l'acquisto della Tac.

N.N. ha elargito L. 75.000 alla Casa di riposo.

Per onorare la memoria della cara cugina Elba Biancotti scomparsa recentemente a Firenze, Wanda Biancotti ha elargito L. 100.000 per l'acquisto della Tac.

Nel 5° anniversario della scomparsa di Edo Galvani, la moglie Anna in sua memoria, ha offerto L. 100.000 al SS. Sacramento.

In memoria di Boris Corsi, le zie Vera, Franca e Ambretta hanno offerto L. 300.000 per Gerardo.

Anna Lucia Varanini e i figli, il genero, le nuore e i nipoti nel sesto anniversario della morte del prof.

Giorgio Varanini

lo ricordano a parenti e amici con sempre immutato affetto e grande rimpianto. Il 9 luglio alle ore 9, in Duomo verrà celebrata una Messa in suffragio.

Annunci Economici

A Firenze elbana offre camera a 2 studentesse. Telefonare al 914035, dopo le ore 20.

Solenni celebrazioni con la partecipazione del Vescovo per la Festa di San Giovanni

Molte le imbarcazioni illuminate alla Processione in mare

La sera di domenica 22 giugno hanno avuto luogo a San Giovanni i tradizionali festeggiamenti religiosi per onorare la ricorrenza, con due giorni di anticipo, del Patrono di quella ridente località.

A organizzarli è stato il Circolo Nautico di San Giovanni, in collaborazione con la Parrocchia di San Giuseppe e l'Arciconfraternita della Misericordia e col patrocinio del Comune di Portoferraio.

Tanta la gente che ha affollato San Giovanni,

adornato sfarzosamente di luci e di festoni, per partecipare alla Solenne Concelebrazione liturgica presieduta dal Vescovo della Diocesi Mons. Gualtiero Bassetti e per assistere alla partenza e al ritorno della Processione in mare. Il corteo formato da una cinquantina di barche adornate di vivide luci, con alla testa una grossa imbarcazione a motore, su cui era stata posta l'immagine del Santo Protettore accompagnata, dal Vescovo e dai sacerdoti dell'isola, ha rag-

giunto la darsena di Portoferraio e dopo aver costeggiato la banchina fino al molo Lucchesi, è tornato al punto di partenza. Ha fatto piacere constatare che alla suggestiva sfilata hanno partecipato anche alcune imbarcazioni da diporto battenti bandiera straniera.

Alla voce del Vescovo Mons. Bassetti, invocante la protezione del Santo sulla città, ha fatto eco il suono festoso delle sirene delle navi e delle imbarcazioni ancorate nel porto.

Il Convegno dei Consulenti del Lavoro di Roma

Si è tenuto dal 10 al 22 giugno all'Hotel Airone il convegno dei Consulenti del Lavoro di Roma. Il Convegno è diventato ormai una simpatica tradizione perché è da diversi anni che i graditi ospiti scelgono l'Elba per il loro annuale appuntamento. La scelta si deve al grande affetto per la sua isola, del nostro concittadino Oreste Bertucci, presidente da oltre trent'anni dell'Ordine dei Consulenti del Lavoro di Roma, ma la presenza sempre numerosa ai convegni elbani,

dimostra che anche i consulenti romani, si sono affezionati all'Elba. E questo è anche merito dei consulenti elbani che collaborano con Bertucci per rendere piacevole il soggiorno ai colleghi di Roma.

Per quanto riguarda i lavori del convegno, dato il valore del relatore, dott. Maurizio Leo, direttore generale del Ministero della Finanze, e l'attuale ed importante tema trattato, il risultato è stato giudicato dai partecipanti particolarmente positivo.

La "Cena degli Elbani a Milano"

Miliani e Pacini, organizzatori della "Cena degli Elbani a Milano", avvenuta il 14 giugno presso il ristorante "La Martinella", ringraziano quanti hanno partecipato, con l'augurio di rivederci ancora e più numerosi l'anno prossimo.

Valberto e Cortese

Questo è il fax che ci hanno inviato con preghiera di pubblicazione gli amici Valberto Miliani e Cortese Pacini. Per notizia pervenutaci da altre fonti, aggiungiamo che alla cena hanno partecipato un consistente numero di elbani residenti a Milano e in altre città della Lombardia e che la serata è stata brillantissima.

Salve Gente, sono Max, vi ricordate di me?

Salve Gente, sono Max, il cane che a suo tempo ha battezzato tutti i vasi di Portoferraio, vi ricordate di me? Torno a riprendere la penna nella zampa perché, l'altro giorno, mi sono visto piombare in redazione Lampo, il cane di Giulia.

Era agitatissimo, non so se perché emozionato di trovarsi nella storica redazione del Corriere, o, più semplicemente, perché incavolato marcio, sta di fatto che: "A nome - bau - di tutti i cani di Piazza Padella - bau - e di via Della Campana - bau - elevo formale protesta - bau - perché il Grigolo - bau - è un autentico schifo - bau, bau, BAU !!!"

Ho cercato di calmarlo: "Dai, non fare così, calmati, hai già una certa età... vedi un po' se ti succede qualcosa...". Ma non c'è stato niente da fare. "Forza, dai - bau - vieni con me".

Ha spalancato col naso la porta e a quel punto non potevo che andargli dietro.

Abbiamo preso giù per la piazza zizzagando tra i vasi e schivando i pedoni che, a loro volta, schivavano le automobili; davanti al Calistri abbiamo fatto il nostro "dovere" constatando dalla pozza che il lastricato appena fatto ha le pendenze sbagliate, e, imboccato il tunnel di via dell'Amore, dove abbiamo corso il serio rischio di morire asfissati dal puzzo, siamo, alla fine, sbucati al Grigolo.

"Dai corri - mi fa Lampo - qui 'un ci si può stare perché loro dicono che noi sporchiamo" Il tempo di girarsi intorno, vedere il troiaio di bottiglie di plastica e cartacce sparse per terra un pò dappertutto, dire "Ma chi, noi ???", ma quel figlio di una lepre era già schizzato verso il cancello che dà sulle scale di Via Bini. "Piano ora e attento a dove metti i piedi - bau - che c'è da fassi male... beh! e allora? Che t'avevo detto? Bauuuu!!" Gente, un letamaio così 'un l'avevo mai visto; il canile da dove vengo, in confronto, sembra il grand hotel: vetri, ferri rugginosi abbandonati, sotto i tamerici e a ridosso del muro di tutto, dalle lattine ai sacchetti di plastica pieni d'immondizia, uno scheletro di una vecchia panchina, pezzi di tubo e resti sfilacciati di corde, lampioni distrutti e, tanto per gradire, persino una colata di bottino, di quelli autentici con tanto di bachi, giù per le mura.

Occhi tristi e orecchie pencioloni abbiamo girato il sedere a quello sconcio e, mentre stavamo tornando indietro mesti mesti, ci siamo imbattuti in due turisti, inglesi m'è sembrato, che tenevano al guinzaglio una cocherina bionda - razza pura eh! - che sembrava camminasse sull'ova... un gran pezzo di figliola e una classe che schiodava!

Stavo giusto per darle un'annusatina per fare conoscenza... non si sa mai, quando questa ha iniziato ad arricciare schifata quel nasino adorabile e a scuotere le zampette per levarci chissàché... Mi sono vergognato come un negro; mi sono dato un contegno e ho tirato diritto e, mentre le passavo vicino facendo la mia espressione più anglosassone, ho sussurrato a mezza voce perché mi sentisse: "Welcome in Albania!" Mah! Speriamo almeno che ci abbia creduto!

Taccuino del cronista

All'Università di Pisa si è laureato in scienze politiche Marco Grillandini, discutendo la tesi "Identità tra secolarizzazione e tempo tormentoso". Relatore il chiar.mo prof. Piero Paolicchi. Al neo laureato i migliori auguri. Ai genitori Mauro e Anna, vive congratulazioni.

Il rag. Gabriele Magnoni che ricopre un importante incarico alla Direzione Centrale della Cassa di Risparmio di Livorno, è stato nominato Segretario generale della fondazione dell'Istituto. Complimenti al nostro concittadino, anche a nome dei suoi amici e estimatori elbani.

Fino a ottobre questi gli orari di apertura dei musei napoleonici: Villa dei Mulini e Villa di San Martino. Nei giorni feriali l'orario è dalle 9 alle 19, nei festivi dalle 9 alle 13. Il biglietto costa 8 mila lire (valido in entrambe le Ville per visite nello stesso giorno. L'ingresso è gratuito per i cittadini dell'U.E. che abbiano meno di 18 anni).

L'Avis ha premiato l'Ipsia Brignetti, perché quest'anno è stata la scuola che ha formato il maggior numero di studenti donatori.

Il premio è stato consegnato al preside dell'Istituto Riccardo Borracchini dal presidente della sezione dei donatori di sangue di Portoferraio, Walter Colombo.

La larga adesione degli studenti del "Brignetti" si deve all'opera di divulgazione del dott. Sergio Carloti, responsabile del centro trasfusionale di Portoferraio, che in collaborazione con il referente alla salute della scuola, Riccardo Nurra, ha realizzato il progetto "Educazione alla salute e al dono del sangue".

Nella mattinata di domenica 22 giugno organizzato dal Circolo Nautico San Giovanni ha avuto luogo davanti alla spiaggia di San Giovanni il 1° raduno di Kayak con una "passeggiata" a mare che si è conclusa con una spaghettata offerta ai partecipanti.

Programma manifestazioni del Centro

International Art Center

LUGLIO: Mercoledì 2 - serata di musica improvvisata Suoni e Sound, di Marianne Kipp e Francesca Ria. Open Air Museum S. Martino ore 21,30; **Giovedì 10** - "Archeometallurgia all'Isola d'Elba", a cura di Gino Brambilla, Open Air Museum S. Martino ore 21,30; **Sabato 19** - Inaugurazione mostra storica - fotografica dell'Art Center (1964 - 1997). Via delle Galeazze ore 18,30.

AGOSTO: Sabato 2 - Inaugurazione mostra Elba "Isola del Mondo" - progetti di arredo urbano di Italo Bolano. Sassintesi e ceramiche

Roberto Adriani, 23 anni, studente alla Facoltà di Scienze Politiche di Pisa è il nuovo segretario della sezione del Pds di Portoferraio. Sostituisce Alessandro Mazzei che ha guidato la sezione per alcuni anni.

Al Centro Telemaco Signorini dal 20 al 30 giugno, con il patrocinio dell'Assessorato alla cultura, si è tenuta una mostra della pittrice Lina Carta Segato. L'artista, nativa di Vicenza dove vive e lavora, e che, innamorata dell'Elba, ha acquistato da poco tempo un'abitazione a Portoferraio, ha al suo attivo numerose personali e collettive in Italia e all'estero. Dopo la mostra elbana in cui ha presentato una serie di oli su carta, che hanno suscitato apprezzamenti, la pittrice esporrà a Spoleto in una importante collettiva insieme a artisti di livello internazionale.

Sono iniziati i festeggiamenti organizzati dall'Associazione Amici dell'Enfola di cui è presidente Antonio Botticelli con la gara di pesca a bolentino "8° Trofeo Nino Losi" nello specchio di mare tra Acquaviva e l'Enfola. Dodici le coppie partecipanti. Prima classificata la coppia Adalberto Bertucci-Paolo Isolani. In programma sono previste il 12 luglio la Festa del dolce e il 2 agosto la Settima edizione dei giochi sull'acqua.

Lasciando un caro ricordo di bontà, è deceduta il 15 giugno all'età di 78 anni, Wally Antonini vedova Leonardi di Rio Marina, madre dell'aiuto tecnico del Comune di Portoferraio, geom. Dante Leonardi. Ai figli Maria, Dante e Massimo e agli altri familiari, la nostra sentita partecipazione al loro dolore.

Nei giorni scorsi è deceduta a Genova dove risiedeva da tanto tempo, all'età di 84 anni, la nostra concittadina e affezionata abbonata Beppina Casini ved. Rizzo. La ricordiamo cassiera, per alcuni anni antecedenti la guerra, del Cinema Teatro Vigilanti. Ai figli, alla sorella Nuccia e agli altri familiari, sentite condoglianze.

Il depuratore del Grigolo inquina

La perizia disposta dal giudice del tribunale di Livorno sul depuratore del Grigolo è stata depositata.

Le conclusioni che si possono azzardare riguardo all'impianto di pretrattamento degli scarichi domestici sul quale è ancora in essere la causa intentata dagli abitanti delle vie limitrofe contro l'amministrazione di Portoferraio appaiono evidenti. Né il progetto, né la sua realizzazione, né la manutenzione del medesimo impianto non sarebbero stati realizzati nel rispetto delle norme della salute e delle proprietà degli stessi cittadini.

Un giudizio secco, che non lascia spazio a interpreta-

zioni di sorta. Come si ricorderà infatti l'impianto venne messo in funzione per un brevissimo periodo durante il quale si verificarono "odori maleodoranti e insopportabili" al punto da provocare in alcuni residenti intossicazioni e malumori.

Il depuratore è stato disattivato anche per il ricorso alla magistratura effettuato da un comitato di cittadini. Ecco oggi cosa dice l'esperto nominato dal giudice di Livorno su tre quesiti circostanziali. Al primo punto la distanza tra l'impianto e le case. Essa non rispetta le norme vigenti, trovandosi le finestre delle abitazioni a circa 20 metri.

Secondo quesito, i gas. "L'emissione dalle vasche - così dice il perito - è così concentrata da rendere l'atmosfera nauseante e insalubre". Terzo, il deprezzamento delle proprietà. Logica deduzione un abbassamento del valore degli immobili di un massimo 30 per cento del loro reale valore.

Comitato di redazione
Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirettore responsabile
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Luigi Cignoni
Franco Foresi
Enzo Ballini
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Stampa ELBAPRINT - Portoferraio

Terme S. Giovanni Isola d'Elba

FISIOTERAPIA

(medico specialista in TERAPIA FISICA)

Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia Galvano terapia - Ionoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol

Orario: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) Tel. 0565/914680

L'Elba sotto la Francia prima dell'arrivo di Napoleone

In occasione del convegno annuale del Centro Naz. di Storia Napoleonica abbiamo avuto modo di consultare la tesi di laurea del dott. Mauro Castaldi sull'Elba francese che ripercorre tutte le tappe precedenti all'annessione dell'Elba alla Francia, prima ancora della venuta di Napoleone I° nel 1814. Nella tesi è presa in esame la riunificazione prima sotto la Repubblica e poi sotto l'Impero Francese delle tre parti in cui era divisa la nostra isola: Città di Portoferraio sotto il Granduca di Toscana Ferdinando III, il Presidio di Porto Longone sotto Ferdinando IV, re delle Due Sicilie, ed il resto dell'Elba dominato dalla Signoria del Principe di Piombino Don Antonio Boncompagni. Dopo un'analisi relativa agli antecedenti all'anno 1799, caratterizzata di notevole fermento politici e militari, la trattazione si addentra nel periodo 1799-1802 de-

scrivendo la presa di possesso dell'Elba da parte dei francesi, i quali dovettero subire anche una prima capitolazione. Il 27 agosto 1802, con un Senato-Consiglio, l'Elba venne annessa alla Francia e, con il Decreto di Organizzazione del 12 gennaio 1803 venne attuato il piano di adeguamento politico, civile ed economico. Vengono analiticamente trattate, con l'ausilio di documenti originali dell'epoca, le istituzioni che furono create e quelle che furono solo ammodernate, in particolare modo l'istituzione della Municipalità, del Collegio Elettorale (che doveva portare il deputato elbano al Corpo Legislativo, disciolto dopo poco tempo da Napoleone in quanto era di ostacolo alla sua politica), la Giustizia, il Clero, la Sanità, la Pubblica Istruzione, la Coscrizione Militare, le Finanze e l'Assemblea Cantonale.

Tutte istituzioni che sono solo sinteticamente e scarnamente elencate nella storia del Ninci. L'opera è corredata di un'Appendice di 37 documenti, di cui molti inediti, di una Bibliografia di 35 testi consultati ed inoltre, di documenti originali ricavati da 26 fascicoli (filze) consultati nell'Archivio Storico di Portoferraio. Il testo di 371 pagine si pone come descrittivo di un'epoca definita "oscura", che il dott. Mauro Castaldi ha riportato alla luce, facendo vedere come l'Elba era giunta ad una unità di popolo sotto un unico sovrano. Si tratta quindi di un'opera di grande interesse per la storia locale, che auspichiamo possa essere tenuta presente dal Centro Naz. di Storia Napoleonica e di Storia dell'Elba per essere inclusa nella "Biblioteca Storica Elbana" giunta ormai al 7° volume.

Rio nell'Elba negli anni '30

"La sollaccata di Ticchi Ticchi"

Quando, una volta, gli elbani affibbiavano un soprannome a qualcuno c'era sempre un "moven-te", ma soprattutto la vena canzonatoria di chi "doveva" scoprire nel suo prossimo il lato buffo della persona da evidenziare, appunto, con un soprannome che richiamasse un aspetto somatico o del carattere di chi veniva preso di mira. E siccome nel mirino vi stavano un po' tutti c'era una consuetudine generale ad affibbiare soprannomi che diventavano d'uso collettivo e sostituivano gli stessi nomi anagrafici. Ma perché chiamassero "ticchi ticchi" il personaggio di cui vogliamo parlare non s'è mai saputo. Un caso più unico che raro. Costui era il campanaro, lo spengimoccoli e l'"elemosinaio" della parrocchia di San Giacomo e Quirico in quel di Rio nell'Elba durante gli anni trenta e quaranta di questo secolo che è ormai alle sue ultime "fiatate". Ma siamo arrivati un bel pezzo avanti nell'età anche noi che di quei personaggi conserviamo la memoria. Dopo calerà certamente il buio sui ricordi della remota collettività. Il suo nome era Giuseppe, ma tutti lo chiamavano "zi pè" usando quella forma interrogativa locale che co-

stituiva il linguaggio della gente delle strade e delle piazze. E Giuseppe rispondendo diceva anche lui "zi pè". Quando usciva di chiesa c'era sempre qualcuno sul sagrato che gli chiedeva: "d'inde venite, zi pè?". E lui rispondeva: "Avemo sonato l'avemmaria, zi pè!". Oppure l'or di notte, a seconda dell'ora crepuscolare. Adottava il plurale antico di cui, essendo analfabeta, non sapeva nulla. Ma dato che a lui davano del voi, egli sentiva l'obbligo di rispondere con il noi, consapevole ed orgoglioso di rendere un pubblico servizio ogni volta che "mandava" in tutte le case il suono della campana, prima come "voce di Quello Quassù" e poi come segnale del tempo. Quando Giuseppe tirava la corda della "mezzana" metteva nel gesto la stessa "divozione" con cui il parroco impartiva le benedizioni. Ma a dargli fastidio, nel posto buio delle funi, andava sempre un discolo il quale con lo scatto d'un felino s'attaccava alla corda per scombinargli il tiro e l'uomo allora s'imbestialiva e minacciava, ogni volta, il ragazzo con queste parole: "Mira che se ti piglio, co' sta fune ti ci aggruviglio!". Va da sé che non riusciva mai a pigliarlo. Con indosso una cappa

bianca, oppure nera a seconda delle cerimonie, passava tra le panche a raccogliere le elemosine agitando una borsa di cuoio nel fondo della quale il parroco lasciava sempre alcune monete da 10 e 20 centesimi che Giuseppe, come segnale del suo passaggio, faceva "sonà" dando una "sollaccata" a quella borsa. Man mano che le monete aumentavano cresceva anche il loro tintinnio ed anche la soddisfazione di "Zi' pèppe", il quale, terminata la funzione, si avvicinava al parroco e gli diceva: "Anco sta volta l'avemo fatta zeppa, Zi' pre!". Si badi bene: zi pè e non zi pè come ai laici. Era anche uomo di fatica e faceva i "servizi" alle famiglie soprattutto come portatore d'acqua, pulita e fresca dalle fonti alle abitazioni e "unta" dalle case alle fogne. Nell'attraversare i salotti con i suoi scarponi chiodati si vantava di non versare mai a terra una sola gocciola d'acqua sporca dalle stagne piene fino all'orlo! E come facesse non si sa! Ma certe figure d'un tempo, pur apparendo grossolane e sempliciotte, sapevano invece padroneggiare i loro movimenti con la necessaria prudenza e accortezza. Molto meno Giuseppe dominava l'istinto ogni volta che, attraversando la piazza con una grossa fascina di legna da bruciare sulle spalle, lo sfottitore d'occasione gli fischia il "ticchi ticchi". Con la testa forzatamente in giù e quindi nell'impossibilità di vedere davanti a sé, Giuseppe reagiva "rantolando" una serie di moccichi all'indirizzo dell'ignoto sfottitore e della di lui poco stimata genitrice. Morto zi pèppe le campane le suonarono un po' tutti, ma nessuno con la stessa "divozione".

PIERO SIMONI

Punto Basket

Conclusa la stagione agonistica, per l'Elba Basket è tempo di bilanci. La società isolana quest'anno ha schierato due squadre: la prima squadra in serie D, e i giovani classe 1980/81 nei Cadetti Regionali, che si sono comportate in modo soddisfacente. Alla prima squadra di Luca Donati si chiedeva, in questa seconda esperienza in D, la salvezza, e un buon campionato, come il precedente. Così è stato, anche se le potenzialità della rosa potevano dare una classifica migliore. Infatti dopo le partenze degli Juniores Pacchiarini e Veltroni e all'assenza per lavoro di Servidei, il Conad aveva acquistato Bozzola e Di Giovanni, e recuperato Spina, potenziandosi in esperienza. Ma ancora una volta gli infortuni hanno condizionato l'Elba Basket che non ha usufruito per molto tempo di due titolari come il neo arrivato Di Giovanni e Spina, ancora alle prese con i problemi alla gamba. Limitando le assenze la squadra avrebbe ottenuto molti punti in più avendo dimostrato con la rosa al completo di poter battere chiunque. La salvezza è stata conquistata a 5 giornate dal termine battendo la concorrente Endas Livorno, e proprio il finale del torneo è stata la parte migliore, coi successi su Orbetello, Piombino e Pisa, il Conad ha chiuso a quota 22 punti a metà classi-

fica. Oltre al bomber Arnaldi, il capitano Sacchi, Spina, Miliani, Bozzola, Fiaschi, Lenzi, Capecci, Di Giovanni, Marinari, determinanti sono stati alcuni ragazzi dei Cadetti che hanno sostituito gli infortunati, giocando egregiamente anche come titolari, soddisfazione forse principale in questa stagione per la società del Conad Elba. Contento di questo è stato anche Bozzola, giocatore in D, ma allenatore dei giovani elbani che hanno disputato il campionato Cadetti. 18 i punti conquistati e una posizione di centro classifica, un grosso risultato visto che eccetto Gullo e Del Re (classe 80) tutti i componenti sono nati nel 1981, e quindi più piccoli d'età di molti avversari. Ma questo ha influito poco, vista la grinta e la determinazione dei ragazzi di Bozzola, soprattutto nel girone di ritorno, dove hanno viaggiato con un ruolino di marcia da primi della classe. Peccato che non sia arrivata la vittoria della Coppa Amico Basket, torneo organizzato dal Conad (sostenuto dagli alberghi Lacona, Garden e Picchiaie): sarebbe stata la ciliegina sulla torta. Comunque questa squadra si presenta per il prossimo campionato ostica per qualsiasi avversario: Gentini, Lupi, Bramanti, Del Re, Ferrante, Gullo, Dalpiaz, Puccini, Bonistalli, Ponti, Pierulivo, Taddei, Arnaldi A.

G.B.

Premiata l'Elba Volley

Si sono svolte a Livorno da parte del Comitato provinciale Fipav le premiazioni delle società di pallavolo della provincia che maggiormente si sono distinte per i risultati raggiunti nel biennio 1995-1997. Tra questi l'Elba Volley Moby Lines rappresentata dall'allenatrice Patrizia

Stacchini e dal presidente Rosaria Lavorgna. Due i riconoscimenti ricevuti: uno per aver conquistato nella stagione 95-96 il primo posto nel Campionato di Prima divisione, l'altro per avere ottenuto quest'anno con la conquista del secondo posto, il passaggio alla serie C.

A Marciana Marina i tricolori di vela di minialtura

Organizzato dal Circolo della Vela di Marciana Marina in collaborazione con l'Unione della vela di altura italiana e col supporto economico di Moby Lines, Effer e Banca Commerciale italiana, si è svolta la prima edizione del Campionato italiano di minialtura. Venticinque le imbarcazioni che hanno partecipato a questa competizione che ha aperto la stagione delle manifestazioni d'importanza nazionale che si svolgeranno nella stagione estiva nelle acque di Marciana Marina. Un'apertura felice perché la manifestazione organizzata in modo encomiabile, ha avuto pieno successo. Il titolo di campione assoluto è stato conquistato dall'imbarcazione "Go fast Gill" di Beppe Leonetti di Santojanni - timonata dal napoletano Paolo Cian. Al

posto d'onore si è classificata "Ufo Pegaso" del salernitano Angelo Belmonte. In terza posizione "Ariel" di Mario Cianelli. Il miglior piazzamento delle barche elbane è stato il 9° posto con "First Class 8 Aleatico", timonata da Luigi Tacchella in rappresentanza del Circolo della Vela di Marciana Marina.

CERAMICHE PASTORELLI

Pavimenti - Rivestimenti
Idrosanitari
Camini - Termopalex
Arredamento bagno

Tel. 915135 - Portoferraio

Agenzia affari
ALLORI
Piazza Cavour - PORTOFERRAIO
Tel. Fax (0565) 914762

**CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE**

Agenzia Immobiliare
La Pianotta
Porto Azzurro - Tel. (0565) 95.78.70 - Fax 95.105

Porto Azzurro: nuova costruzione, appartamenti di prestigio fronte mare. Bilocale, trilocali, tutti con balcone o terrazzo vista mare. Box o posto auto.
Porto Azzurro (176) in condominio lungomare, appartamento di 150 mq. su 2 piani, composto da 4 camere, soggiorno, cucina abitabile, 3 servizi, terrazzo vista mare.
Porto Azzurro (143) fonda commerciale di circa 140 mq, adattabile a magazzino, garage, rosticceria, ecc.
Porto Azzurro Loc. Mola (171) in residence vicino al mare monolocale con sopralco, pergolato, giardino. Posto auto all'aperto. Arredato.
Porto Azzurro (204) in condominio con piscina, appartamento di 40 mq. Bilocale, arredato, terrazzo.
Capo d'Arco 5 Km da Porto Azzurro: in centro residenziale sul mare, in mezzo al verde, complesso con due piscine per grandi e piccoli, ristorante, bar, minimarket, servizio balneare, tennis, campo bocce.
Vendesi (193) villetta a schiera bifamiliare con giardino, in mezzo al verde, vicino al mare, posto auto all'aperto.
Vendesi (182) in residence, appartamento 120 mq composto da 3 camere, soggiorno con angolo cottura, 2 servizi, grange terrazzo vista mare, arredato.
Vendesi (150): monolocale arredato composto da camera-soggiorno con angolo cottura, bagno e balcone. Vista mare, cantina e posto auto.
Vendesi (148) appartamento bilocale composto da soggiorno con angolo cottura, camera, bagno, grande terrazza, vista mare, posto auto.
Porto Azzurro (186) in paese appartamento villetta a schiera su 2 piani: (1° piano) ingresso-soggiorno, cucina abitabile, bagno, terrazza, (2° piano) mansarda con camera matrimoniale, bagno arretrato.
Acquabona (200) Villa padronale con terreno circa 21000mt. composto da 3 camere - soggiorno con caminetto - 2 servizi - angolo cottura - ripostiglio - mq. 105 circa - padio - Barbecue - riscaldamento autonomo.
Porto Azzurro (203) Condominio De Gasperi - Appartamento 1° piano mq. 55 composto da: camera/soggiorno - angolo cottura, bagno, terrazzo, vista mare, garage!!!
Porto Azzurro (196) Villa di circa 140 mq. Su 2 piani: giardino, vista mare, posto auto, distanza mare circa 2 Km.

Viaggi FIDES
Via Carpani, 123 - Portoferraio
Tel. 930980 - 930982

SPAGNA/PARIGI Viaggi in pullman G.T., pens. compl. - 1/2 pens., Hotel 5/6 giorni da L. 320.000	ISTAMBUL Volo, 4 notti - Hotel 4/5 stelle con colazione da L. 469.000
TUNISIA - Volo, 8 giorni Hotel 3 stelle pensione completa L. 580.000	

ALTRE OFFERTE E PREVENTIVI PER LA VOSTRA VACANZA SU MISURA DA RICHIEDERE IN AGENZIA

ELBA ORARI 1997

MOBY Lines

SOLO L. 34.000

1 PERSONA + AUTO A TRATTA
Tariffa MOBY PEX per residenti

IN VIGORE FINO AL 14 SETTEMBRE

PIOMBINO - PORTOFERRAIO

05.50 - 06.00 - 08.15 - 09.00 - 10.00 - 11.20 - 12.30 - 14.00	14.50 - 16.00 - 16.50 - 17.30 - 18.10 - 20.45 - 21.45
---	---

PORTOFERRAIO - PIOMBINO

06.30 - 06.40 - 07.05 - 08.00 - 09.50 - 10.45 - 11.55 - 12.55	14.15 - 15.10 - 15.45 - 16.45 - 17.35 - 19.15 - 20.00
---	---

Portoferraio - Viale Elba, 4 Tel. (0565) 918101

ORARI TOREMAR
in vigore fino al 14 settembre

Linea Portoferraio - Piombino

05.00 - 07.25 - 08.10 - 09.00 - 10.15 - 11.00 - 12.05 - 13.05	13.50 - 14.55 - 16.10 - 17.05 - 17.45 - 19.00* - 20.35
---	--

* scalo a Cavo nei giorni festivi

Linea Piombino - Portoferraio

05.50 - 06.40 - 08.50 - 09.35 - 10.40 - 11.40 - 12.25 - 13.30	14.45 - 15.40 - 16.20 - 17.35 - 18.30 - 19.10 - 22.00
---	---

Linea Piombino - Porto Azzurro 8.35¹ - 13.40* - 19.15
Piombino - Rio Marina 8.35 - 11.10* - 16.40* - 19.15
Porto Azzurro - Piombino 6.15 - 15.05¹ - 16.00*
Rio Marina - Piombino 6.50 - 10.00* - 12.20* - 17.00¹ - 17.55*
* tutti i giorni escluso martedì e venerdì - ¹ martedì e venerdì

ALISCAFO fino al 14 settembre

Piombino - Portoferraio 7.10 - 11.00 - 14.50 - 19.15	Portoferraio - Piombino 6.20 - 7.50 - 13.20 - 15.35
Cavo - Piombino 9.10 - 10.35 - 17.10 - 18.25	Piombino - Cavo 8.40 - 10.10 - 16.40 - 18.00

**CENTRO UFFICIO**
s.n.c.
di Bargellini Marcello & Stilli Rita

Macchine per ufficio - Computer - Fax
Fotoriproduttori - Arredamenti per ufficio

Rivenditore Autorizzato

underwood Olivetti VANDONI brother

MODERN DESIGN UPPER SHARP

via Manganaro, 23 - 57037 Portoferraio (LI)
Tel.: 0565/916290 - Fax: 915483 - Cell. 0337/718453
Ass. tecnica: loc. Carpani - Tel. 0565/914768